



# CITTÀ DI CAMPOSAMPIERO

PROVINCIA DI PADOVA

Piazza Castello, 35 - 35012 Camposampiero

☎ 049 5792082 - 049 9300255 - Fax 049 9301808

Email: [cultura@comune.camposampiero.pd.it](mailto:cultura@comune.camposampiero.pd.it) - Sito internet: [www.comune.camposampiero.pd.it](http://www.comune.camposampiero.pd.it)

Codice fiscale 80008970289 - Partita I.V.A. 00686700287

Ufficio cultura – politiche giovanili e scolastiche

Camposampiero, 26.06.2021

Prot. **15185**

Funzionario Responsabile: Dott. Carlo Toniato

Alle Associazioni sportive di  
Camposampiero  
LORO SEDI

## **Oggetto: affidamento in concessione impianto sportivo comunale per il Rugby in via Corso.**

Questa amministrazione, giusta delibera di giunta comunale n.56 del 16.06.2021, ha avviato la procedura di affidamento in gestione dell'**impianto sportivo comunale per il Rugby, sito in via Corso**, Camposampiero per **la durata di 10 anni** a far data dalla stipula della convenzione con il concessionario, con la **disponibilità ad ampliare** il periodo di convenzionamento - in proporzione al valore dell'investimento - nel caso di **proposte migliorative** della struttura che contengano soluzioni concrete e funzionali alla valorizzazione e migliore fruizione dell'impianto.

*Per le caratteristiche dell'impianto si vedano la **scheda tecnica** e la **planimetria** allegate.*

*Per le caratteristiche della convenzione si veda la **bozza convenzione** allegata.*

Qualora foste interessati alla gestione del suddetto impianto sportivo, Vi chiediamo di comunicarlo, a mezzo lettera, che dovrà pervenire al protocollo del Comune, anche via mail all'indirizzo: **info@comune.camposampiero.pd.it**, entro **venerdì 9 luglio, ore 12.30**.

Si precisa che per l'individuazione delle associazioni affidatarie verranno considerati i seguenti criteri preferenziali, fissati con la sopraccitata delibera di giunta.

- 1) Iscrizione all'albo comunale delle associazioni nell'ambito sportivo
- 2) Affiliazione al Coni
- 3) Esperienza in gestione impianti sportivi (anni di gestione di impianti sportivi affini), anche maturata da propri dirigenti in altre associazioni;
- 4) N. soci e n. atleti
- 5) Organizzazione del settore giovanile, (n. squadre iscritte nell'ultima stagione agonistica)
- 6) n. atleti residenti a Camposampiero
- 7) Corrispondenza tra sport praticato e tipo di impianto da gestire
- 8) Radicamento nel territorio (anno di fondazione, meriti sportivi, collaborazione con attività sportive e sociali promosse dall'amministrazione).

Come già precisato al primo capoverso, proposte di gestione che contengano soluzioni concrete, a carico del concessionario, finalizzate al miglioramento dell'impianto verranno valutate ai fini di un eventuale ampliamento della durata della concessione.

Le associazioni che fossero interessate alla gestione dell'impianto sopra indicato dovranno presentare la propria richiesta allegando alla stessa un **curriculum dettagliato** che evidenzi la propria situazione rispetto ai criteri sopra illustrati e la **proposta di gestione**.

A disposizione per informazioni, si porgono i più cordiali saluti.

Ufficio cultura – politiche giovanili e scolastiche

Carlo Toniato



Ufficio cultura – politiche giovanili e scolastiche

Servizi: cultura e spettacoli - biblioteca - scuola - sport - sale pubbliche - associazioni – comunicazione



# CITTA' DI CAMPOSAMPIERO

PROVINCIA DI PADOVA

- Piazza Castello, n° 35 – 35012 Camposampiero - ☎ 049/9315227 int. 3 - Fax 049/9315200  
Codice fiscale 80008970289 - Partita I.V.A. 00686700287  
AREA 6 – LAVORI PUBBLICI – ESPROPRI

Responsabile del Servizio: arch. Corrado Martini  
Responsabile del Procedimento: arch. Corrado Martini  
Telefono: 049/9315227 int. 5  
PEC [comune.camposampiero.pd@pecveneto.it](mailto:comune.camposampiero.pd@pecveneto.it)  
Mail [martini@comune.camposampiero.pd.it](mailto:martini@comune.camposampiero.pd.it)

Prot. n.  
Rif. Prot. nostro prot. 10584 vs rif. 0201612 del 03.05.2021  
(da citare sempre nella risposta)

Lì, 17.052021

**Alla c.a.**  
**Dott. Carlo TONIATO**  
Responsabile Settore  
Cultura Scuola Sport  
Comune di Camposampiero  
Sede

## **NUOVO CAMPO DA RUGBY DI VIA CORSO SCHEMA TECNICA DEL CAMPO COSTRUITO**

Il campo da rugby è stato voluto dall'Amministrazione Comunale di Camposampiero che ne ha promosso la costruzione e, attraverso l'ufficio LLPP, ha realizzato l'opera, ubicata in via Corso a Camposampiero, catastalmente censita al foglio nr. 15 mappali 438, 593, 595, 872, 1002.

Il progetto esecutivo dell'opera è firmato dall'arch. Paolo Vaccari dello studio CIVIESSE Progettazioni con sede in Montichiari (Brescia).

L'area gioco, dimensionata per campionati fino alla serie A maschile, misura 72,00 m x 114,00 m, ed è realizzata su terreno vegetale ed erba naturale.

Pareri:

- **Soprintendenza Archeologica, Belle Arti e Paesaggio** per l'area metropolitana di Venezia e le provincie di Belluno, Padova e Rovigo. Prot MIBACT nr. 203300 del 05.10.2018, prot. Comune di Camposampiero nr. 30246 del 20.12.2018. Parere positivo condizionato alla presenza dell'assistenza archeologica in fase di lavori.
- **CONI – Comitato Regionale Veneto** ns prot. 6513 del 10.03.2020;
- **Consorzio di Bonifica “Acque Risorgive”**, sede di Mestre – Venezia, via Rovereto 12. Concessione idraulica nr. 380, ns prot. nr. 25992 del 07.10.2019;

I lavori sono stati eseguiti dalla ditta PARADELLO GREEN DI BERTAZZOLI & BROCCA SNC (cod. fisc. 03276030172) con sede in Via Paradello n.9 – 25050 Rodengo Saiano (BS) e sono terminati in data 02.07.2020. È in corso di approvazione il collaudo delle opere firmato dall'arch. Paolo Vaccari in contraddittorio con l'impresa.

Il campo da rugby, per poter essere utilizzato anche nelle ore serali, necessita anche dell'impianto di illuminazione. A tal fine è stato incaricato lo studio tecnico GE.CO ENGINEERING SRL con sede in

Piazza XX Settembre 21 – 25012 Calvisano (BS) P. IVA C.F.: 03072060985 per la progettazione esecutiva, direzione lavori e coordinamento della sicurezza per la realizzazione dell'impianto di illuminazione a servizio di questo nuovo campo sportivo.  
Si presume che entro la fine del 2021 le opere possano essere terminate.

Restano da eseguire i lavori di realizzazione di una recinzione, dello spogliatoio e di altre infrastrutture.

Distinti saluti

Firmato

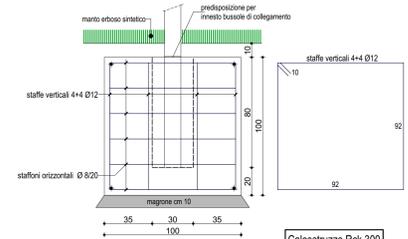
Il Responsabile Settore LLPP Manutenzioni  
*Arch. Corrado Martini*

CAMPO DA CALCIO ESISTENTE

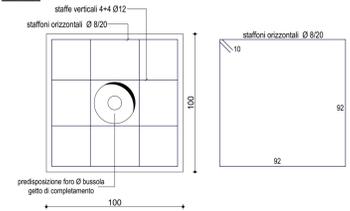


**PART. PLINTI PORTE RUGBY - sc. 1:20**

**Sezione**



**Pianta**



**N.B. VERIFICARE IN FUNZIONE DEL MODELLO DI PORTE**

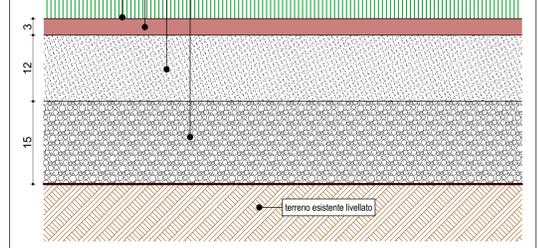
**Part. STRATIGRAFIA CAMPO DA RUGBY**

semina meccanizzata con doppio passaggio (a file incrociate in diagonale stretta, o a punte), alla dose finale di 50 gr/mq, compresa formatura di circa 4,5 q.li di seme selezionato e certificato, specifica per uso sportivo avente le seguenti caratteristiche: 85% Lolium perenne di genetica europea e colore verde chiaro, 15% di Poa pratensis di genetica europea e colore verde chiaro, compreso di 250 kg di fertilizzante specifico per tappeti erbosi tipo starter a base di fosforo per facilitare la germinazione della semente

Top soil finale - substrato di semina premiscelato in cava avente le seguenti caratteristiche: 90% sabbia silicea lavata con granulometria 0-1,5 mm (max. 6% frazione < 0,05 mm) con 10% di sostanza organica a base di Composti vegetale certificato e torba irlandese macinata 0-5

strato di radicazione in sabbia silicea lavata con granulometria 0-2 mm con concimazione granulare organica in dose di 300 gr/mq

strato intermedio in pietrisco mm 2-8 (privo di polveri)



**Planimetria di progetto**  
sc. 1:200

**LEGENDA**

- CAMPO DA RUGBY IN ERBA NATURALE
- AREA PERIMETRALE AL CAMPO DA GIOCO LIVELLATA E RACCORDATA CON QUOTE CAMPO SEMINATA CON MEDESIME ESSENZE

Studio Tecnico  
**civiesse**  
progettazioni

Dott. Arch. Paolo Serafini  
Geom. Gian Luigi Vaccari  
Geom. Alessandro Vaccari  
Dott. Arch. Paolo Vaccari  
Dott. Ing. Giordano Serafini



**COMUNE DI CAMPOSAMPIERO**  
PROVINCIA DI PADOVA

Progettazioni civili ed industriali, calcoli strutture in c.a., ferro, legno, progettazione e consulenza urbanistica.  
25018 MONTICHIARI (BS) - Via Oscar Romero, 39 Tel. 030961804 - 030964495 fax 0309961016 studio@studiociviesse.com

**REALIZZAZIONE DI UN CAMPO DA RUGBY IN VIA CORSO**

PROGETTO DEFINITIVO - ESECUTIVO

Oggetto tavola

- Planimetria di progetto
- Particolari

data	Revisione

progetto:	disegnato da	commessa	scala	data	elaborato n°
DEFINITIVO - ESECUTIVO	FM	3563	scale indicate	Dicembre 2018	<b>T 09</b>

Progetto dello Studio Tecnico CIVIESSÉ. Servizi di architettura e ingegneria. Il presente disegno non potrà essere comunque utilizzato per la costruzione dell'opera rappresentata né venire comunicato o fatto di ripubblicare. Lo Studio proiettarà tutto i propri diritti e rigore di legge.



## COMUNE DI CAMPOSAMPIERO

- Provincia di Padova -

### CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE SPORTIVA \_\_\_\_\_ PER LA GESTIONE IN CONCESSIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALI PER IL RUGBY DI VIA CORSO.

N. /Rep./NSR

L'anno 2021 (duemilavent) addì () del mese di (), in Camposampiero nella Sede Municipale, in Piazza Castello 35,

**tra**

- Toniato Carlo, nato a Castelfranco Veneto (TV) il 21/08/1967, il quale agisce in nome e per conto del comune di Camposampiero in forza del Decreto Sindacale n. 17 del 23.09.2019 di attribuzione di responsabilità di P.O;

**e**

- \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_ che interviene al presente atto quale Presidente e Legale Rappresentante della Associazione \_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_ – in Via \_\_\_\_\_

– P.I./COD. FISC. \_\_\_\_\_ in seguito indicata come concessionario

### PREMESSO

- che il Comune di Camposampiero riconosce la funzione sociale ed educativa della pratica sportiva, come previsto dall'art. 15 dello Statuto comunale;
- che per favorire la diffusione dell'attività sportiva ritiene utile la collaborazione del volontariato che si esprime nelle associazioni sportive, sia per coinvolgere un numero maggiore di persone che per realizzare economie di gestione;

Tutto ciò premesso e volendo che la superiore narrativa costituisca parte integrante e sostanziale del presente atto, tra le parti come sopra costituite, si conviene e si stipula la seguente convenzione:

### ARTICOLO 1

1. Il Comune di Camposampiero, come sopra rappresentato, in esecuzione della Determinazione dell'Ufficio Cultura e Politiche Giovanili n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

concede in uso alla associazione sportiva \_\_\_\_\_, la gestione dell'impianto sportivo comunale per il Rugby, sito in via Corso, per la durata di anni **dieci**, a decorrere dalla stipula, con la **disponibilità ad ampliare** il periodo di convenzionamento - in proporzione al valore dell'investimento - nel caso di **proposta migliorativa** della struttura che contenga soluzioni concrete e funzionali alla valorizzazione e migliore fruizione dell'impianto;

2. l'impianto sportivo oggetto della presente concessione è meglio individuato nella planimetria allegata;

## ARTICOLO 2

### OBBLIGHI ED ONERI DEL CONCESSIONARIO

L'associazione sportiva \_\_\_\_\_:

a) provvede alla **custodia e sorveglianza** dell'impianto, curandone l'apertura e la chiusura, garantendo un corretto ed adeguato uso del terreno di gioco, L'utilizzo dell'impianto non dovrà protrarsi oltre le ore 22.30, salvo necessità legate a tornei notturni;

b) versa al Comune di Camposampiero un **canone ricognitorio** annuo di € 200,00 entro il 30 settembre di ogni anno in cui è attiva la convenzione;

c) predispone e comunica all'Amministrazione Comunale, all'inizio della stagione sportiva, i **calendari** e gli **orari** di massima degli allenamenti e i tempi di utilizzo del campo di gioco;

d) si fa carico della **manutenzione ordinaria** dell'impianto, che comprende **sfalcio, concimazione e sabbiatura**. Le operazioni andranno realizzate con **periodicità, regolarità e perizia** tali da preservare il campo e da mantenerlo costantemente in buono stato.

Per quanto non espressamente specificato, si considera ordinaria manutenzione quella prevista dal codice civile, cap. IV "Della locazione" e specificatamente degli articoli 1576, 1609, 1621 e dalla Legge 27.7.1978 n.392 e, per quanto in dette norme previsto, si fa riferimento alla raccolta degli usi e costumi della provincia di Padova. È fatto obbligo alla società la sostituzione, a proprie cure e spese, con identico materiale di quanto verrà danneggiato per uso improprio per negligenza o dolo. L'impianto dovrà essere costantemente mantenuto in normale ed efficiente stato d'uso;

**Il Comune attraverso l'Ufficio Tecnico si riserva la facoltà di controllare la corretta e puntuale esecuzione dei lavori di manutenzione ordinaria del terreno di gioco.**

e) si fa carico delle **spese di custodia e pulizia**, nonché delle **spese per le utenze**;

f) l'Associazione ritiene indenne e sollevata l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità per fatti causati o connessi con l'uso dell'impianto per le proprie attività. Qualora l'Associazione svolga la pura e semplice attività di custodia dell'impianto, è sollevata da qualsiasi responsabilità, salvo l'obbligo di dare immediata comunicazione al Comune di eventuali danni e inconvenienti verificatisi, provocati da terzi segnalando gli autori degli stessi;

g)) si impegna ad usare l'impianto con tutte le cautele necessarie onde evitare danni di qualsiasi genere e provvedendo alla stipula di un contratto di **assicurazione per responsabilità civile** relativo a danni a persone e cose per fatti dei propri aderenti, con un massimale unico minimo di Euro 1.000.000,00. Gli immobili sono assicurati dal Comune per R.C. verso terzi. Dovrà essere rispettata la capienza di pubblico nelle gradinate entro il limite stabilito dalla Commissione Provinciale di Vigilanza per i pubblici spettacoli. In ogni locale delle strutture concesse è vietato fumare;

h) si impegna ad osservare tutte le **norme di sicurezza**, di **igiene**, i **regolamenti comunali** e le **disposizioni di legge** in materia, applicabili e compatibili con la natura dell'impianto;

l) non dovrà apportare alcuna innovazione o trasformazione dell'impianto, senza la preventiva autorizzazione scritta da parte del Comune. Nel caso il concessionario intendesse eseguire miglioramenti o incrementi agli impianti, che ritenesse opportuni per dare maggiore impulso all'attività sportiva, dovrà richiedere **preventiva autorizzazione scritta al Comune**, allegando alla domanda un progetto od un preventivo di massima dei lavori. Al termine della concessione, comunque, nessun indennizzo o corrispettivo spetterà al concessionario per le migliorie od innovazioni eventualmente apportate che resteranno di esclusiva proprietà del conducente;

### **ARTICOLO 3**

#### **RISERVA D'USO DEL COMUNE**

L'Amministrazione comunale si riserva il diritto di utilizzare, a titolo gratuito, l'impianto e la relativa attrezzatura per attività sportive e manifestazioni di interesse pubblico organizzate o patrocinate dal Comune, avendo cura di non ostacolare i programmi e le attività del concessionario e comunque in misura non superiore a **5 (cinque) giorni/anno, senza onere alcuno**.

### **ARTICOLO 4**

#### **MANIFESTAZIONI**

La struttura potrà essere utilizzata per manifestazioni diverse da quelle rugbistiche da chiunque organizzate previo assenso dell'Amministrazione comunale, da richiedere di volta in volta, e sentita l'Associazione, previo pagamento dei relativi costi direttamente al concessionario. Tali manifestazioni dovranno essere compatibili con la destinazione dell'impianto. In tal caso l'utilizzante dovrà munirsi di tutte le autorizzazioni, licenze, ecc. previste da leggi e regolamenti in conseguenza della manifestazione, anche se il rilascio è di competenza dell'amministrazione comunale.

### **ARTICOLO 5**

#### **OBBLIGHI ED ONERI DEL COMUNE**

Il Comune di Camposampiero si impegna ad eseguire i lavori di **straordinaria manutenzione** dell'impianto e quelli che si rendessero necessari per eventuali adeguamenti tecnici imposti da nuove disposizioni di legge;

### **ARTICOLO 6**

#### **PROVENTI PUBBLICITARI**

I proventi della pubblicità cartellonistica, radiofonica o in qualsiasi altra forma effettuata nell'impianto dato in concessione, spettano al concessionario, fermo restando l'obbligo dello stesso di corrispondere la relativa imposta di pubblicità al Comune o all'Associazione Concessionaria del servizio, qualora dovuta.

### **ARTICOLO 7**

#### **CONTROLLO E SANZIONI**

Il Comune ha ampia facoltà di controllo del puntuale rispetto della presente convenzione, che verrà esercitata dal Sindaco o da suo delegato e da personale dipendente. La rescissione della

convenzione avrà luogo per gravi ed accertate inadempienze e per motivi di ordine e sicurezza pubblici. L'Associazione che ingiustificatamente e ripetutamente contravvenisse a quanto previsto

dalla presente convenzione sarà, a giudizio insindacabile del Sindaco, sentiti i responsabili dell'Associazione, esclusa temporaneamente o definitivamente dall'uso degli impianti oltre che privata di eventuali contributi.

## ARTICOLO 8

### CLAUSOLE FINALI

L'Associazione si impegna a dare in uso l'impianto prioritariamente a società, gruppi e associazioni di Camposampiero, tenuto conto delle esigenze e dei calendari sportivi secondo le **tariffe deliberate dal Comune** a beneficio del Concessionario.

Le parti definiranno amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione. Qualora ciò non fosse possibile, la controversia sarà deferita al giudizio di tre arbitri nominati uno dal Comune, uno dall'Associazione calcistica e uno dal Presidente del Tribunale di Padova.

Per quanto non previsto espressamente nella presente convenzione, si farà riferimento alle norme di legge ed ai regolamenti comunali.

La Giunta Comunale si riserva la facoltà di recedere dalla presente convenzione anche prima della scadenza per gravi inadempienze o per sopravvenuti motivi di pubblico interesse, con preavviso di 90 giorni da comunicarsi con lettera raccomandata A.R. e fatti salvi gli impegni formalmente assunti dal concessionario.

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, a cura e spese della parte che richiederà tale formalità.

Letto, approvato e sottoscritto.

per il **COMUNE DI CAMPOSAMPIERO**

*Il Funzionario Responsabile*  
(Toniato Carlo)

per l'Associazione \_\_\_\_\_

*Il Presidente*  
(\_\_\_\_\_)